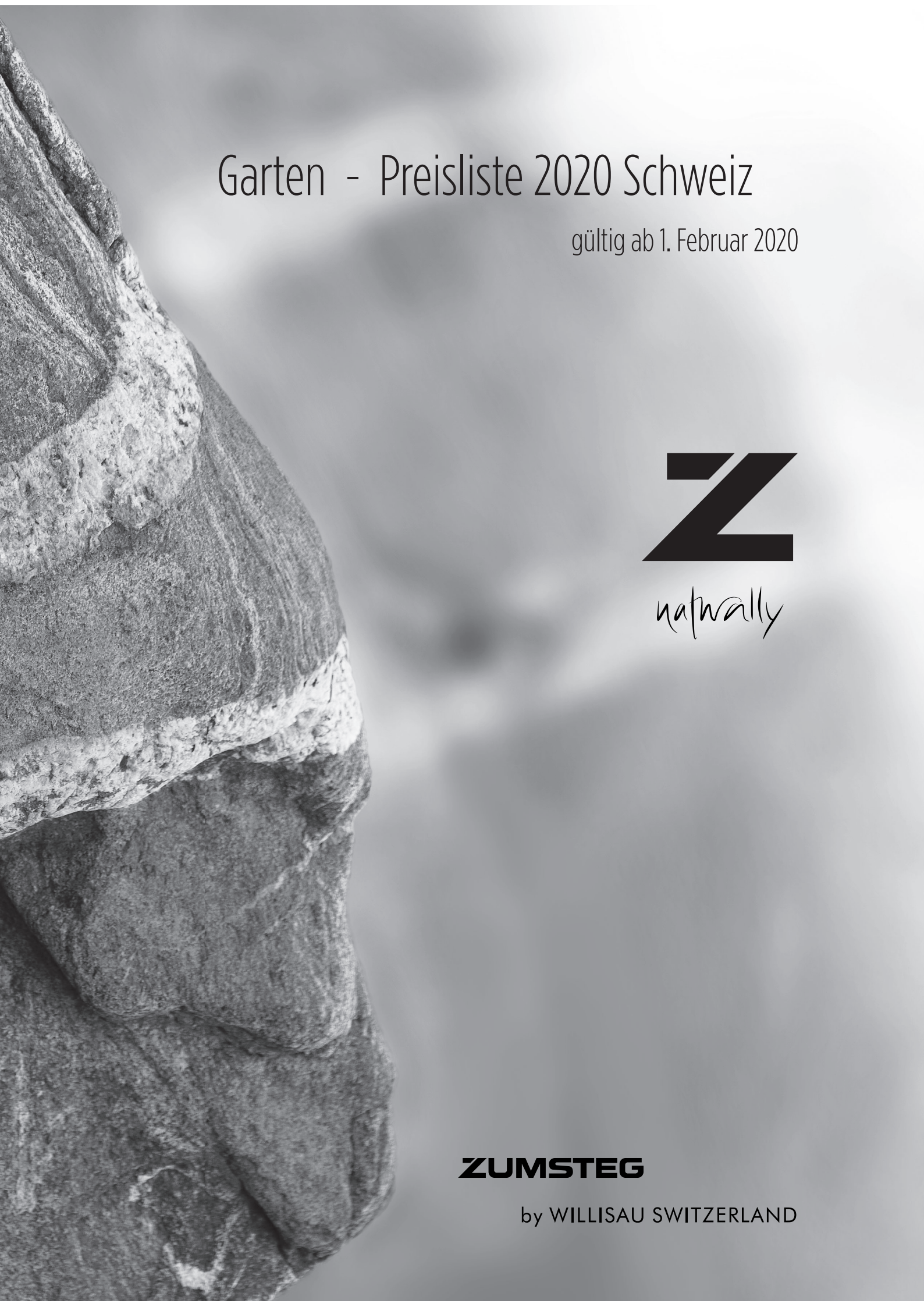


Garten - Preisliste 2020 Schweiz

gültig ab 1. Februar 2020

naturally

ZUMSTEG

by WILLISAU SWITZERLAND

INHALTSVERZEICHNIS

4-5 Verkaufshinweise / Preisgruppen & Farben

					Oberfächen in mm Keramik 7	8	12	20	Esche 30
	TISCHE & SITZBÄNKE								
6	B	BASSO	Z 240	Fixtisch / Quadratisch	•	•			
6				Fixtisch / Rechteckig	•	•			
6				Auszugstisch / einseitig verl. / Rechteckig	•	•			
7	N	NEMO	Z 188	Beistelltisch / Quadratisch	•	•			•
7				Beistelltisch / Rechteckig	•	•			•
8		NOAH	Z 255	Fixtisch / Rechteckig			•		•
8				Sitzbank			•		•
9	P	PORTOFINO	Z 260	Auszugstisch / einseitig verl. / Rechteckig	•	•			
10				Fixtisch / Rechteckig	•	•			
11	R	ROMANA	Z 155	Fixtisch / Bootsförmig	•	•	•	•	
11				Auszugstisch / beidseitig verl. / Bootsförmig	•	•	•	•	
12		ROTONDO	Z 156	Fixtisch / Rund		•	•	•	
13		SPEZIA	Z 103	Fixtisch / Rechteckig	•	•	•		
13			Z 172	Auszugstisch / beidseitig verl. / Rechteckig	•	•	•		
14	U	UMBRIA	Z 250	Fixtisch / Bootsförmig	•	•	•	•	
14				Fixtisch / Oval	•	•	•	•	
14				Auszugstisch / beidseitig verl. / Bootsförmig	•	•	•	•	
15				Auszugstisch / beidseitig verl. / Rechteckig	•	•	•		
	STÜHLE & SIDEBOARDs								
16	S	SLIM	Z 189	Stuhl					
17	Y	YARA	Z 187	Stuhl mit DONDOLA					
19	R	REGALE	Z 160	Sideboard mit 1 bis 4 Türen	•	•			
				Holzregal	•	•			

20 GARANTIE
21 AGB

PRODUKT - ÜBERSICHT

B

BASSO

N

NEMO

NOAH

P

PORTOFINO

R

ROMANA

ROTONDO

S

SPEZIA

U

UMBRIA

SLIM

YARA

REGALE

VERKAUFSHINWEISE

ALLGEMEINES
Jede Kundenkommission wird einzeln bestätigt und individuell gefertigt, unter Angabe von Preis, Auftragsnummer und Liefertermin. Wenn keine weiteren Angaben zur Ausführung vorliegen, gehen wir von der Standardausführung aus. Allen Bestellungen liegen unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen zu Grunde. Änderungen von Konstruktion, Massen und Ausführungen bleiben vorbehalten.
Änderungswünsche können nur berücksichtigt werden, wenn sich der Auftrag noch nicht in der Fertigung befindet, spätestens jedoch innert 5 Tagen nach Auftragsbestätigung. Sonst erfolgt die Berechnung der anfallenden Kosten. Willisau Switzerland behält sich vor - ohne vorherige Benachrichtigung - technische Änderungen, Material- und Design-Verbesserungen sowie Preisveränderungen für die Produkte vorzunehmen.

LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN
Die Lieferungs- und Zahlungsbedingungen sind Grundlage unserer Geschäftstätigkeit.

PREISE
Mit dem Erscheinen dieser Preisliste, spätestens jedoch ab dem 01.02.2020, verlieren alle früheren Preislisten ihre Gültigkeit. Irrtum in der Liste vorbehalten. Alle angegebenen Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen für den Verkauf an Endverbraucher in CHF, inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

MASSANGABEN
Alle Massangaben sind Zirka-Masse und beziehen sich auf die maximalen Aussenmasse (Länge, Breite, Höhe). Geringfügige Abweichungen aufgrund der Konstruktion, des Designs und fertigungsbedingter Variablen bleiben vorbehalten.

ÄNDERUNGEN
Produktpflege und technologische Weiterentwicklungen machen Änderungen notwendig. Das Recht zu Änderungen bei Material, Verarbeitung, Massen und Technik bleibt ZUMSTEG vorbehalten.

LIEFERBEDINGUNGEN
Schweiz, Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg, Niederlande:
Bei einem Nettowarenwert pro Lieferung von über CHF 1500.-- liefern wir frei Haus.

Bei einem Nettowarenwert pro Lieferung von unter CHF 1500.-- berechnen wir einen Versandkostenanteil von CHF 100.--.

Übrige Länder, Übersee & Direktanlieferungen zum Endabnehmer:
Sehr gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot für den Transport bis zum Bestimmungsort auf Anfrage, wenn der Transport ab Werk bzw. ab einer Spedition Ihrer Wahl innerhalb Deutschlands nicht durch Sie organisiert werden kann.

Edelstahl / CNS
Der von ZUMSTEG verwendete Edelstahl (CNS/Chromnickelstahl) ist weitgehend Rost unempfindlich. Lediglich extreme Säuren (auch von Salz) und auch Metallstaub, der sich auf dem Edelstahl absetzt, können zu äusserlichen Roststellen führen. Edelstahlmöbel sollten nicht in der Nähe vom Meer, von Strassen und Bahngeleisen (insbesondere Bahnhöfen) aufgestellt werden. Diese Standorte können die ungewünschte äusserliche Verunreinigung auslösen. Dieser sogenannte Flugrost beeinträchtigt die Möbel jedoch nicht in deren Stabilität. Die von uns gelieferten Edelstahlmöbel weisen eine gebürstete Oberfläche auf. Durch den Gebrauch können auch Querkratzer erfolgen. In der Regel sind solche Kratzer einfach mit einem Scotch wieder zu beseitigen. Dazu geben wir Ihnen gerne Auskunft.

Stuhlbezüge (Stoff- und Netzbezüge)
ZUMSTEG verwendet als Stuhlbezüge Material von renommierten Herstellern. Die Materialen sind alle für den Gebrauch im Aussenbereich getestet. Die Stühle dürfen daher im Aussenbereich auch der Witterung ausgesetzt sein. Die Reinigung der Bezüge sollte nur mit Wasser oder einer schwachen Seifenlauge erfolgen. Scharfe Reinigungsmittel zerstören den UV-Schutz der Materialien und reduzieren deren Haltbarkeit beträchtlich.

GRANIT
Granit ist ein natürliches Material, welches aus verschiedenen Steinbrüchen in der Schweiz und im Ausland gewonnen wird. Aus grossen abgebauten Steinbrocken werden Platten geschnitten. Da Granit kein homogenes Material ist, kann jede Tischplatte anders aussehen. Ausserdem kann Granit Naturmerkmale, kleine Einschlüsse, kleine Vertiefungen, kleine Roststellen (durch Erz) etc. enthalten. Bearbeitete Oberflächen können unterschiedlich sein und wie Flecken aussehen. Dies passiert dann, wenn der Granit nicht überall die gleiche Härte hat. In diesem Fall führt die gleiche Bearbeitung zu unterschiedlichen Resultaten.
Granit ist ein saugendes Material. Daher kommt der Imprägnierung eine wichtige Rolle zu. Die Granitplatten werden vom Werk aus gründlich imprägniert. Die Imprägnierung arbeitet sich durch das Reinigen, Sonne, Regen und Schnee auch langsam wieder aus dem Granit. Es wird empfohlen, die Granitplatten einmal jährlich nach zu imprägnieren.
Trotz Imprägnierung können auf dem Tisch durch Flüssigkeiten oder Essensreste Flecken entstehen. Diese arbeiten sich durch Sonne, Regen und Schnee auch wieder langsam aus dem Granit. Durch Absäuern und eine Neuimprägnierung können Flecken ebenfalls entfernt werden. Dazu geben wir Ihnen gerne Auskunft.

KERAMIK
Keramik ist ein revolutionäres und in seiner Art einzigartiges Produkt - härter als Granit, leichter als Aluminium, flexibel und mit Glas und Naturstein geeigneten Techniken bearbeitbar. Labore und Forschungsinstitute von internationalem Ruf haben anhand strenger Tests die aussergewöhnliche Qualität von Keramik zertifiziert. Keramik ist ein einzigartiges Material, das durch seine technologischen und ästhetischen Merkmale gekennzeichnet ist. Es handelt sich um eine extrem vielseitige Oberfläche mit grosser visueller Wirkung, die gleichzeitig widerstandsfähig, zuverlässig, praktisch und dauerhaft ist.

Die besonderen Eigenschaften von Keramik sind das Ergebnis eines innovativen Produktionsprozesses, der eine sorgfältige Auswahl der Rohstoffe, eine revolutionäre Presstechnik und ein besonderes Brennverfahren in elektrischen, umweltfreundlichen Brennöfen beinhaltet. Keramik wird ausschliesslich aus natürlichen Materialien wie Ton, Feldspat und anorganische Pigmente natürlicher Herkunft, hergestellt.

ZUMSTEG verwendet Keramik von verschiedenen Herstellern, womit auch verschiedene Mischungen und Produktionsverfahren zur Anwendung kommen. Äusserlich können kaum Unterschiede festgestellt werden. Auch vereinen alle verwendeten Keramiksorten die gleichen Merkmale. Die Eigenschaften können wie folgt umschrieben werden:

Chemikalienbeständig:
Keramik widersteht organischen und anorganischen Lösungsmitteln. Desinfektions- und Reinigungsmittel beschädigen die Oberfläche nicht. Es kann einfach gereinigt werden und die Oberflächeneigenschaften bleiben dabei erhalten. Die einzige Substanz die Keramik etwas anhaben kann, ist Fluorwasserstoffsäure.

Hygienisch:
Unser Keramik ist absolut lebensmittelecht, da keinerlei Stoffe ausdunsten. Pilze, Bakterien und Schimmel können nicht in die Oberfläche eindringen.

Feuerbeständig:
Unser Keramik besteht aus 100% nicht organischen Materialien und ist als nichtbrennbarer Werkstoff einzustufen. Im Falle von Feuer entwickelt unser Keramik weder Rauch noch gibt er Giftstoffe ab.

Hitzebeständig:
Keramik bleibt auch bei Hitzeeinwirkung Form- und Oberflächenstabil.

Frostbeständig:
Keramik ist frostbeständig und kommt in allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zu recht, Keramik nimmt praktisch keine Feuchtigkeit auf (Koeffizient nahe 0).

Kratzfest:
Keramik hat eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche, MOHS-Härte = 8 (Industriediamant = 10). Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert.

UV-beständig:
Da Keramik von Zumsteg keine organischen Pigmente enthält ist es absolut UV-beständig.

Umweltfreundlich und recycelbar:
Unser Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt und wird aus den gleichen Rohstoffen wie herkömmliches Porzellangeschirr hergestellt. Es belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach gemahlen und für andere Produktionsprozesse recycelt werden.

ACHTUNG:
Durch den besonderen Produktionsprozess kann Keramik naturbedingt leichte Unreinheiten (kleine Farbunterschiede, Pigmentflecken, geringe Erhöhungen / Vertiefungen und Streifenbilder je nach Lichteinfall) sowie massliche Abweichungen aufweisen, die jedoch den anerkannten Qualitätsstandards entsprechen und keinen Grund zur Beanstandung bilden. Keramik ist ein äusserst hartes Material und wie Glas empfindlich auf Schläge. Solche können zu Rissbildungen des Materials führen.

PFLEGEANLEITUNG

ZU VERMEIDEN
- Scheuermittel, Meister Proper - hinterlassen Rückstände!
- Glasreiniger (z.B. Ajax - besitzen eine zu schwache Wirkung gegen Fett- und Kalkrückstände)

EMPFEHLENSWERT
Putzmittel
- Cif oder Vim
- Reinigungsschwamm (mit blauem oder grünem Vlies)

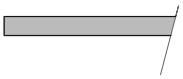
VORGEHENSWEISE
1. Cif mit wenig Wasser auf der Tischplatte mit dem Reinigungsschwamm (blaue Seite bei normaler Verschmutzung / grüne Seite bei hartnäckigem Schmutz) kreisförmig „einmassieren“.
2. Einige Minuten einwirken lassen.
3. Anschliessend mit einem Fasertuch abspülen.

PREISGRUPPEN & FARBEN

K07 - KERAMIK 7 mm dick, gerade Tischkante
Plattenmasse maximal: 300 x 100 cm
Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.

Farben in 7 mm:
Basalt
Nero Assoluto / Anthrazit
Reinweiss
Zement Hell
Zement Montana/Sand
Zement Dunkel
Oxide Darknight/Black
Oxide Flame
Oxide Ice
Eiche Hell
Oregon Antik
Kansas Antik
Zebrino / Macciato
Mocha Perla
Black Ocean
Palladium Cooper
Updown Dark

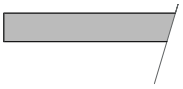
K08 - KERAMIK 8 mm dick, gerade Tischkante
Plattenmasse maximal: 315 x 140 cm
Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.



Farben in 8 mm:
Crystal Grey
Royal Stone
Antic Brown
Black Beauty
White Marble
Structure Grey
Structure Black
White Sand
Silver Marble
Structure Dark Grey
Kreta Nature
Orix

Baltic Chromica

K12 - KERAMIK 12 mm dick, gerade Tischkante
Plattenmasse maximal: 315 x 140 cm mit Ausnahme der Farben Oregon Antik und Kansas Antik maximal: 290 x 120 cm
Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.

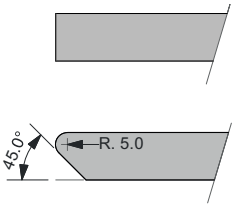


Farben in 12 mm:
Crystal Grey
Royal Stone
Antic Brown
Black Beauty
White Marble
Structure Grey
Structure Black
White Sand
Silver Marble
Structure Dark Grey
Kreta Nature
Orix

Baltic Chromica

Pebble Dark (Plattenmasse max. 290 x 120 cm)
Oregon Antik (Plattenmasse max. 290 x 120 cm)

K20 - KERAMIK 20 mm dick, gerade Tischkante & Schweizekante
Plattenmasse maximal: 315 x 140 cm
Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.



Farben in 20 mm:
Crystal Grey
Royal Stone
Antic Brown
Black Beauty
White Marble
Structure Grey
Structure Black
White Sand
Silver Marble
Structure Dark Grey
Kreta Nature
Orix

Z 240 BASSO

Rechteckig,
Beine aus Edelstahl/CNS,
Untergestell Stahl pulverbeschichtet,
Einseitig verlängerbar

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	-	-
Tischhöhe	74 cm	74 cm	-	-
Tischunterkante	67 (Fix: 69) cm	67 (Fix: 69) cm	-	-
Griffmulde Auszug	-	-	-	-
Auszugstisch Rechteckig mit 1 Einlegeplatte 50 cm resp. 60 cm				
130/180x80 [1]	3.549	3.669	-	-
150/210x95	4.039	4.179	-	-
200/260x95	4.389	4.539	-	-
Auszugstisch Rechteckig mit 2 Einlegeplatten á 60 cm				
160/280x95	5.069	5.249	-	-
210/330x100 [2]	5.299	5.479	-	-
Fixtisch Quadratisch und Rechteckig				
95x95	2.339	2.419	-	-
130x80 [1]	2.659	2.749	-	-
140x95	2.749	2.849	-	-
150x95	2.849	2.949	-	-
160x95	2.939	3.039	-	-
180x95	3.129	3.239	-	-
200x95	3.309	3.419	-	-
210x95	3.399	3.519	-	-
220x95	3.489	3.609	-	-
240x95	3.679	3.809	-	-

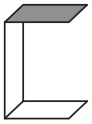
- Tischbeine 8 x 4 cm ([1] Ausnahme Grössen 130/180x80 cm und 130x80 cm: 5 x 4 cm, Grösse 160/280x95 cm: 6 x 4 cm) aus Edelstahl/CNS, demontierbar,
  2 Beine mit integrierten Rollen, 2 Beine mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich (Standard)
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Untergestell in Stahl pulverbeschichtet anthrazit (standard),
  Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Tischbeine aus Edelstahl mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.
- Tisch nur auf sauberen Boden ausziehen, um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden.

Z 188 NEMO

Quadratisch / Rechteckig,
Beine und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Beistelltisch

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			Thermoesche geölt
Plattendicke	7mm	8 mm	12 mm	30 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	-	Gerade Kante, versenkt
Tischhöhe	siehe unten (h)	siehe unten (h)	-	siehe unten (h)
Tischunterkante	-	-	-	-
Griffmulde Auszug	-	-	-	-
Beistelltisch Quadratisch				
40x40, 35/45h	1.719	1.809	-	1.209
60x60, 35/40h	1.749	1.839	-	1.229
80x80, 35/40h	2.029	2.139	-	1.459
100x100, 35/40h	-	2.589	-	1.879
Beistelltisch Rechteckig				
40x30, 50/65h	1.719	1.809	-	1.209
120x60, 35/40h	2.259	2.379	-	1.769
120x80, 35/40h	2.419	2.559	-	1.859
140x60, 35/40h	2.459	2.589	-	1.899
140x80, 35/40h	2.639	2.779	-	2.019

- Tischbeine 1.5 x 1.5 cm und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nicht demontierbar
- Gestellausführung für Höhen 35, 40 und 45 cm: 50 und 65 cm: 

- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit / Stück: 520
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL / Stück: 590
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet ab 2. Tisch in gleicher Farbe / Stück: 270
- Aufpreis Beine / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish / Stück: 250
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 255 NOAH

Rechteckig,
Beine und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Fixtisch und Sitzbank

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			Thermoesche geölt
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	30 mm
Kantenprofil	-	-	Gerade Kante	Nach Aussen verjüngt [1]
Höhe Tisch (Bank)	-	-	74 (45) cm	74 (45) cm
Tischunterkante	-	-	69 cm	67 cm
Traggriff Tisch	-	-	beidseitig	ohne
Fixtisch Rechteckig				
220x100	-	-	4.639	4.559
240x110	-	-	5.009	5.079
260x120	-	-	5.459	5.639
280x120	-	-	5.789	5.929
Sitzbank				
220x40	-	-	2.519	2.449
240x40	-	-	2.569	2.579
260x40	-	-	2.709	2.699
280x40	-	-	2.849	2.799

- [1] Tischkante bei Thermoesche nach Aussen verjüngt (ähnlich einer Schweizerkante)
- Tischbeine 6 x 3 cm, Bankbeine 4 x 2 cm und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nicht demontierbar, Tisch mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich und Traggriffe auf beiden Seiten (ausser bei Thermoesche)
- Sitzkissen 38 x 38 cm in Stoff Sunbrella anthrazit, hellgrau, taupe und rot Stückpreis: 80
  (Sitzkissen-Überzüge waschbar mit Feinwaschmittel 30°)
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit / Stück: 520
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit / Gruppe: 790
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL / Stück: 590
- Aufpreis Beine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL / Gruppe: 860
- Aufpreis Beine / Untergestell in Edelstahl mit Bronze- oder Anthrazit-Finish / Stück: 520
- Aufpreis Beine / Untergestell in Edelstahl mit Bronze- oder Anthrazit-Finish / Gruppe: 790
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.
- Leichter Verzug der Keramik- und Holzplatten ist normal und kein Grund zur Beanstandung.

Z 260 PORTOFINO

Rechteckig,
Beine und Untergestell
aus Aluminium,
Einseitig verlängerbar

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	-	-
Tischhöhe	75 cm	75 cm	-	-
Tischunterkante	68.5 cm	68.5 cm	-	-
Griffmulde Auszug	-	-	-	-
Auszugstisch Rechteckig mit 1 Klappeinlage 54 cm, 70 cm resp. 110 cm				
140/194x95	4.429	4.559	-	-
140/210x95	4.539	4.679	-	-
160/214x95	4.569	4.709	-	-
160/230x95	4.689	4.829	-	-
160/270x95	4.989	5.139	-	-
180/250x95	4.849	4.999	-	-
180/290x95 [2]	5.149	5.289	-	-
200/270x95	4.989	5.139	-	-
200/310x95 [2]	5.289	5.449	-	-
220/290x95 [2]	5.189	5.349	-	-
220/330x95 [2]	5.489	5.659	-	-
Auszugstisch Rechteckig mit 2 Klappeinlagen á 54 cm				
160/268x95	5.689	5.859	-	-
180/288x95 [2]	5.849	5.989	-	-
200/308x95 [2]	5.989	6.169	-	-
220/328x95 [2]	6.189	6.379	-	-

- Tischbeine 5 x 5 cm aus Aluminium, demontierbar,
  2 Beine mit integrierten Rollen, 2 Beine mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich (Standard)
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tischbeine preisgleich in Aluminium Natur gebürstet (Inoxoptik) und Schwarz gebürstet (Inox schwarz Optik) erhältlich (bei Bestellung anzugeben)
- Aufpreis Tischbeine Aluminium glanzpoliert: 250
- Aufpreis Tischbeine pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Untergestell in Aluminium natur eloxiert
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.
- Tisch nur auf sauberen Boden ausziehen, um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden.

Z 260 PORTOFINO

Rechteckig,
Beine und Untergestell
aus Aluminium,
Einseitig verlängerbar

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	-	-
Tischhöhe	75 cm	75 cm	-	-
Tischunterkante	68.5 cm	68.5 cm	-	-
Griffmulde Auszug	-	-	-	-
Fixtisch Rechteckig				
140x95	2.849	2.929	-	-
160x95	2.989	3.079	-	-
180x95	3.159	3.249	-	-
200x95	3.289	3.389	-	-
220x95	3.489	3.589	-	-
240x95	3.659	3.769	-	-
260x95	3.889	4.009	-	-
280x95	4.089	4.209	-	-
300x95 [1]	4.289	4.419	-	-

- [1] Tische 300 cm können produktionsbedingt bis zu 2 cm kürzer ausfallen, das kein Beanstandungsgrund ist.
- Tischbeine 5 x 5 cm aus Aluminium, demontierbar,
  2 Beine mit integrierten Rollen, 2 Beine mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich (Standard)
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formaténderungszuschlag: 630
- Tischbeine preisgleich in Aluminium Natur gebürstet (Inoxoptik) und Schwarz gebürstet (Inox schwarz Optik) erhältlich (bei Bestellung anzugeben)
- Aufpreis Tischbeine Aluminium glanzpoliert: 250
- Aufpreis Tischbeine pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Untergestell in Aluminium natur eloxiert
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.
- Tisch nur auf sauberen Boden ausziehen, um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden.

Z 155 ROMANA

Bootsförmig,
Beine und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Beidseitig verlängerbar

Design Christoph Hindermann

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	Gerade Kante	Schweizerkante
Tischhöhe	75 (Fix: 73) cm	75 (Fix: 73) cm	75 (Fix: 73.5) cm	75 (Fix: 75) cm
Tischunterkante	68 cm	68 cm	67 (Fix: 68) cm	65.5 (Fix: 68) cm
Griffmulde Auszug	ohne	ohne	mit [3]	mit
Auszugstisch Bootsförmig mit 2 Auszugsplatten á 62.5 cm resp. 70 cm				
145/270x93/82	5.759	5.959	6.169	7.109
160/300x94/80 [1/2]	6.199	6.419	6.629	7.649
180/315x94/80 [2]	6.379	6.599	6.829	7.879
200/340x94/80 [2]	6.569	6.799	7.039	8.109
220/360x96/80 [2]	6.779	7.019	7.249	8.359
Fixtisch Bootsförmig				
145x90/82	3.379	3.499	3.689	4.159
160x94/86	3.639	3.769	3.969	4.479
180x96/88	3.919	4.059	4.279	4.819
200x96/88	4.159	4.299	4.549	5.129
220x96/88	4.409	4.559	4.819	5.429
240x100/88	4.759	4.929	5.209	5.859

- [1] Tische 160/300 cm können produktionsbedingt bis zu 2 cm kürzer ausfallen, das kein Beanstandungsgrund ist.
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- [3] Auszugsplatten in Keramik 12 mm Oregon Antik, Kansas Antik u. Pebble Dark ohne Griffmulden.
- Tischbeine flachoval und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nach innen versetzt, nicht demontierbar, mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich und Traggriffe auf beiden Seiten
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 156 ROTONDO

Rund,
Beine und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Fixtisch

Zumsteg Design Team

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	-	Gerade Kante	Gerade Kante	Schweizerkante
Tischhöhe	-	73 cm	73 cm	73 cm
Tischunterkante	-	68 cm	68 cm	67 cm
Griffmulde Auszug	-	-	-	-
Fixtisch Rund				
Ø 110	-	3.529	3.599	4.099
Ø 120	-	3.739	3.819	4.409
Ø 130	-	4.009	4.089	4.779
Ø 140	-	4.279	4.369	5.179

- Tischbeine flachoval und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nicht demontierbar,
  Tisch mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 103 / Z 172 SPEZIA

Rechteckig,
Beine und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Beidseitig verlängerbar

Design Christoph Hindermann

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	Gerade Kante	-
Tischhöhe	74 (Fix: 73) cm	74 (Fix: 73) cm	75 (Fix: 73.5) cm	-
Tischunterkante	67 (Fix: 68) cm	67 (Fix: 68) cm	67 (Fix: 68) cm	-
Griffmulde Auszug	ohne	ohne	mit [3]	-
Auszugstisch Rechteckig mit 2 Auszugsplatten á 62.5 cm resp. 70 cm				
145/270x70	5.169	5.349	5.629	-
145/270x90	5.609	5.809	6.119	-
160/300x90 [1/2]	6.039	6.249	6.579	-
180/315x90 [2]	6.219	6.439	6.779	-
200/340x90 [2]	6.409	6.629	6.969	-
220/360x90 [2]	6.599	6.829	7.189	-
240/380x90 [2]	6.799	7.039	7.419	-
280/420x90 [2]	7.289	7.539	7.949	-
315/455x90 [2]	-	8.229	8.389 [3]	-
Fixtisch Rechteckig				
145x90	3.969	4.109	4.349	-
160x90	4.109	4.249	4.499	-
200x90	4.439	4.589	4.859	-
220x95	4.609	4.769	5.059	-
240x100	4.799	4.969	5.259	-
280x100	5.049	5.229	5.539	-
315x100	-	5.699	5.819 [3]	-

- [1] Tische 160/300 cm können produktionsbedingt bis zu 2 cm kürzer ausfallen, das kein Beanstandungsgrund ist.
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- [3] Oregon Antik, Kansas Antik u. Pebble Dark in 12 mm Keramik nur im Plattenmass von max. 290 x 120 cm mit Auszugsplatten ohne Griffmulde lieferbar.
- Tischbeine 6 x 6 cm und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nicht demontierbar, mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich und Traggriffe auf beiden Seiten
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Tischbeine / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 250 UMBRIA

Bootsförmig / Oval,
Wangen und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Beidseitig verlängerbar

Design Christoph Hindermann

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	Gerade Kante	Schweizerkante
Tischhöhe	75 (Fix: 74) cm	75 (Fix: 74) cm	75 (Fix: 74) cm	75 (Fix: 74) cm
Tischunterkante	68 (Fix: 69) cm	68 (Fix: 69) cm	67 (Fix: 68.5) cm	65.5 (Fix: 67.5) cm
Griffmulde Auszug	ohne	ohne	mit [3]	mit
Auszugstisch Bootsförmig mit 2 Auszugsplatten á 62.5 cm resp. 70 cm				
145/270x93/82	5.759	5.959	6.169	7.109
160/300x94/80 [1/2]	6.199	6.419	6.629	7.649
180/315x94/80 [2]	6.379	6.599	6.829	7.879
200/340x94/80 [2]	6.569	6.799	7.039	8.109
220/360x96/80 [2]	6.779	7.019	7.249	8.359
Fixtisch Bootsförmig				
145x90/82	3.719	3.849	3.979	4.649
160x94/86	3.999	4.139	4.279	4.999
180x96/88	4.309	4.459	4.619	5.389
200x96/88	4.589	4.749	4.919	5.729
220x96/88	4.859	5.029	5.189	6.069
240x100/88	5.239	5.419	5.609	6.539
Fixtisch Oval				
160x100	4.129	4.269	4.409	5.149
200x110	-	5.139	5.249	6.139
220x115	-	5.649	5.759	6.719

- [1] Tische 160/300 cm können produktionsbedingt bis zu 2 cm kürzer ausfallen, das kein Beanstandungsgrund ist.
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- [3] Oregon Antik, Kansas Antik u. Pebble Dark in 12 mm Keramik nur im Plattenmass von max. 290 x 120 cm mit Auszugsplatten ohne Griffmulde lieferbar.
- Tischbeine 8 x 0.8 cm und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nach innen versetzt, demontierbar, Abstand zw. Tischbeinen bei Tischlänge 145: 71cm, 160: 86cm, 180: 106cm, 200: 126cm, 220: 146cm, 240: 166cm, mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich und Traggriffe auf beiden Seiten
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 250 UMBRIA

Rechteckig,
Wangen und Untergestell
aus Edelstahl/CNS,
Beidseitig verlängerbar

Design Christoph Hindermann

Material	Keramik			
Plattendicke	7 mm	8 mm	12 mm	20 mm
Kantenprofil	Gerade Kante	Gerade Kante	Gerade Kante	-
Tischhöhe	75 cm	75 cm	75 cm	-
Tischunterkante	68 cm	68 cm	67 cm	-
Griffmulde Auszug	ohne	ohne	mit [3]	-
Auszugstisch Rechteckig mit 2 Auszugsplatten á 62.5 cm resp. 70 cm				
145/270x95	5.749	5.949	6.169	-
160/300x95 [1/2]	6.199	6.419	6.639	-
180/315x95 [2]	6.379	6.599	6.829	-
200/340x95 [2]	6.569	6.799	7.039	-
220/360x95 [2]	6.759	6.999	7.239	-
240/380x95 [2]	6.939	7.179	7.439	-
280/420x95 [2]	7.419	7.679	7.949	-
315/455x95 [2]	-	8.289	8.449 [3]	-

- [1] Tische 160/300 cm können produktionsbedingt bis zu 2 cm kürzer ausfallen, das kein Beanstandungsgrund ist.
- [2] Tische grösser 280 cm Gesamtmass haben keine fortlaufende Oberflächenstruktur von Tischplatte zur Verlängerung.
- [3] Oregon Antik, Kansas Antik u. Pebble Dark in 12 mm Keramik nur im Plattenmass von max. 290 x 120 cm mit Auszugsplatten ohne Griffmulde lieferbar.
- Tischbeine 8 x 0.8 cm und Untergestell aus Edelstahl/CNS, nach innen versetzt, demontierbar,
  Abstand zw. Tischbeinen bei Tischlänge 145: 71cm, 160: 86cm, 180: 106cm, 200: 126cm, 220: 146cm, 240: 166cm, 280: 206cm, 315: 241 cm, mit Nivelliergleiter zum Höhenausgleich und Traggriffe auf beiden Seiten
- Zwischenmasse in der Länge: Preis der nächstgrösseren Länge + Formatänderungszuschlag: 630
- Tisch in der Breite vergrössern: + 5 % Aufpreis pro 5 cm + Formatänderungszuschlag: 630
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit: 520
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell pulverbeschichtet nach RAL: 590
- Aufpreis Fussbügel / Untergestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish: 520
- Andere Materialien, Farben und Grössen auf Anfrage
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

Z 189 SLIM

Armlehnstuhl mit Stoffbezug,
Flachrohr aus Edelstahl/CNS,
stapelbar

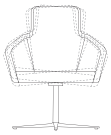
Zumsteg Design Team

Breite		57 cm
Tiefe		59 cm
Höhe		93 cm
Sitzbreite		46 cm
Sitztiefe		45 cm
Sitzhöhe		47 cm
Höhe Armlehnen		67 cm
		Vierfuss-Stuhl mit Armlehnen
Gestell Edelstahl geschliffen, Armlehnen-Einsatz [1] Aluminium		399
Gestell Edelstahl schwarz elektroplattiert, Armlehnen-Einsatz [1] Aluminium		399

- [1] Armlehnen-Einsatz Aluminium schwarz pulverbeschichtet standard
- [1] Aufpreis Armlehnen-Einsatz in Massivholz Am. Nussbaum, Eiche, Teak und Thermoesche: 50
- Stoff preisgleich in Textilene schwarz oder lightgrey erhältlich (bei Bestellung anzugeben).

Z 187 YARA

Armlehnstuhl mit Kunststoffschale,
Drehgestell mit Dondola ® [3] Sitzgelenk*
pulverbeschichtet



Dondola® [3]

Bewegung – Der zentrale Bestandteil
unseres Lebens – auch im Sitzen!

Zumsteg Design Team

Breite	59 cm
Tiefe	61 cm
Höhe	78 - 81 cm
Sitzbreite	40 cm
Sitztiefe	40 cm
Sitzhöhe	45 - 48 cm
Höhe Armlehnen	64 - 67 cm

	Drehgestell DINING schwarz pulverbeschichtet um 3 cm höhenverstellbar mit Dondola ® [3] Sitzgelenk*
Stuhl mit Schale [1]	699
Stuhl mit Schale [1] und Sitzkissen in Stoff Sunbrella Natte [2]	798
Stuhl mit Schale [1] und Sitzkissen in Stoff Sunbrella Lopi [3]	808
Stuhl mit Schale [1] und Sitzkissen in Stoff Sunbrella Robben [4]	808
1 Sitzkissen in Stoff Sunbrella Natte [2]	99
1 Sitzkissen in Stoff Sunbrella Lopi [3]	109
1 Sitzkissen in Stoff Sunbrella Robben [4]	109

- * Die vollkommen unsichtbar unter der Sitzschale eingebaute Dondola® [3] - Technologie entkoppelt die starre Verbindung zum Untergestell. Die dreidimensionale Beweglichkeit in der Sitzfläche verhindert eine über Stunden unveränderte Sitzhaltung und fördert permanent dynamisches, muskelaktivierendes Sitzen in Bewegung. Damit sorgt Dondola® [3] für ein einzigartiges Wohlgefühl im Sitzen. Preisgleich auch ohne Dondola® [3] lieferbar (bei Bestellung anzugeben).
- [1] Sitzschale preisgleich in Kunststoff schwarz, weiss und taupe erhältlich.
- [2/3/4] Sitzkissen in Stoff Sunbrella preisgleich in folgenden Farben erhältlich und waschbar, Feinwaschmittel 30°:

Farben:

[2] Sunbrelle Natte:
10040 Nature grey (taupe)
10022 Grey Chinè
10063 Charcoal Chinè
10030 Sooty

[3] Sunbrelle Lopi:
R014 Coconut
R015 Silver
R013 Shadow
R018 Marble

[4] Sunbrelle Robben:
R006 Leaf
R001 Sky
R012 Drama

Z 160 REGALE

Sideboard und Holzregal für Outdoor,
staub- und spritzwassergeschützt,
Gestell aus Edelstahl/CNS,

Design Christoph Hindermann

Material	Keramik		
Plattendicke	7 mm	8 mm	
Höhe	92 cm	92 cm	
Tiefe	50 cm	50 cm	
Sideboard			
Länge: 50 cm mit 1 Tür	2.179	2.299	
Länge: 95 cm mit 2 Türen	3.539	3.739	
Länge: 140 cm mit 3 Türen	4.909	5.169	
Länge: 185 cm mit 4 Türen	6.209	6.539	
Keramik-Rückwand für			
Länge: 50 cm	249	259	
Länge: 95 cm	489	519	
Länge: 140 cm	729	779	
Länge: 185 cm	979	1.029	
Holzregal			
Länge: 50 cm	1.259	1.329	
Länge: 95 cm	1.649	1.739	

- 1 Tablar, kann in der Höhe verstellt werden
- Fussgestell Edelstahl/CNS mit 4 Nivelliergleitern zum Höhenausgleich
- Sideboard wird ohne Keramik-Rückwand geliefert
- Anschläge der Türen links oder rechts kann einzeln festgelegt werden
- Innenkorpus aus HPL
- Anderen Farben und Grössen auf Anfrage erhältlich
- Weitere Tablare mit Beschläge klein: 59
- Weitere Tablare mit Beschläge gross: 99
- Aufpreis Fussgestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit / Stück: 520
- Aufpreis Fussgestell pulverbeschichtet in Standardfarben weiss und anthrazit / Gruppe: 790
- Aufpreis Fussgestell pulverbeschichtet nach RAL / Stück: 590
- Aufpreis Fussgestell pulverbeschichtet nach RAL / Gruppe: 860
- Aufpreis Fussgestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish / Stück: 520
- Aufpreis Fussgestell mit Bronze- oder Anthrazit-Finish / Gruppe: 790
- Das Sideboard ist für den gedeckten Sitzplatz oder Wintergarten geeignet. Es ist Staub und Spritzwasser geschützt, jedoch nicht wasserfest.
- Keramikplatten haben produktionsbedingte Merkmale. Beachten Sie hierzu bitte unsere Hinweise auf Seite 5.

GARANTIE

Wir übernehmen Verantwortung für unsere Arbeit!

Zumsteg ist von der Güte seiner Produkte sowie der Qualität der verwendeten Materialien überzeugt. Als Produzent exklusiver Möbel bieten wir unseren Kunden als besonderen Service eine umfassende Herstellergarantie, die zum Teil unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistung greift.

(1) Für neugefertigte Produkte beträgt die Herstellergarantie gegenüber dem Käufer für Konstruktions-, Fabrikations-, Verarbeitungs- und Materialfehler 2 Jahre.

Wichtig:
Diese Herstellergarantie gilt ausdrücklich neben und unabhängig von der gesetzlichen und/oder vertraglichen Gewährleistung des Verkäufers. Sie ist jedoch ausgeschlossen, soweit der Käufer den Verkäufer wegen desselben Mangels aufgrund gesetzlicher oder vertraglicher Gewährleistung in Anspruch nimmt. Die Gewährleistungsrechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer werden daher durch diese Garantie nicht berührt.

(2) Der Garantieanspruch ist beim Fachhändler anzumelden, bei dem die Möbel gekauft worden sind und über ihn abzuwickeln. Zur Begutachtung des Garantieanspruchs und zur Nachbesserung müssen die Möbel dann zur Verfügung stehen. Der Kunde hat aufgrund dieser Herstellergarantie keinen Anspruch auf Erstattung von Kosten, die ihm im Zusammenhang mit der Durchsetzung seines Garantieanspruchs entstehen (wie z.B. Telefon- und Portokosten, Fahrtkosten, etc.), wenn und soweit Zumsteg nicht ein vertragswidriges Verhalten zur Last fällt.

(3) Die Garantiefrist beginnt mit der Lieferung von Zumsteg an den Auftraggeber des Produktes.

(4) Diese Herstellergarantie gilt nur für die Produkte von Zumsteg, die vom Käufer bestimmungsgemäss verwendet, richtig bedient und aufgestellt sowie sachgerecht gepflegt werden. Massgebend sind hierzu auch die spezifischen Pflegeanleitungen. Nicht unter die Herstellergarantie fallen:
Schäden, die auf übermässige und zweckfremde Inanspruchnahme zurückzuführen sind; Schäden aufgrund von Unfällen oder höherer Gewalt; Schäden, die auf Nichtbeachten der Spezifikationen innerhalb dieses Garantiezertifikates zurückzuführen sind; unsachgemässer Gebrauch; mutwillige Zerstörung; Fremdeingriffe von nichtberechtigten Personen oder Haustieren; Transport und Fallschäden; Verschmutzungen aller Art; Schäden, die auf scharfe, kratzende oder kantige Gegenstände zurückzuführen sind; normale Abnutzungserscheinungen; naturbedingte Farbtonveränderungen.

(5) Der Umfang der Garantieverpflichtungen von Zumsteg richtet sich nach folgenden Bestimmungen:

a. Zumsteg leistet mit den vorgenannten Garantieleistungen eine Vollgarantie auf alle Produkte.
b. Wenn eine Reparatur des Schadens möglich ist, so erfolgt diese innerhalb der Garantiezeiten für den Käufer kostenlos.
c. Ist eine Reparatur nicht möglich oder wirtschaftlich Zumsteg nicht zumutbar, so erfolgt ein Austausch des Garantiegegenstandes unter Anrechnung einer angemessenen Nutzungspauschale in Höhe der natürlichen Wertminderung des Produktes durch die Inanspruchnahme des Nutzers. Sollte ein Austausch ebenfalls nicht mehr möglich oder Zumsteg wirtschaftlich nicht zumutbar sein, wird Zumsteg den fehlerhaften Garantiegegenstand durch ein möglichst vergleichbares und gleichwertiges Zumsteg-Produkt ersetzen.
d. Garantieleistungen erfolgen im üblichen Geschäftsgang. Zumsteg wird sich bemühen, die Garantieleistungen unverzüglich durchzuführen.
e. Zumsteg entscheidet allein darüber, ob das fehlerhafte Produkt repariert, ausgetauscht oder ersetzt wird.
f. Bei Reparatur, Austausch oder Ersetzung beginnt die Garantiezeit nicht von Neuem.

(6) Wichtig: Holz ist ein Naturprodukt. Deshalb sind Naturmerkmale und Begleiterscheinungen, die während der Nutzung hervorgerufen werden, keine Fehler oder Minderungen der Zumsteg-Materialqualitäten im Sinne dieser Herstellergarantiebedingungen.

(7) Die Ansprüche des Käufers aus dieser Herstellergarantie sind ohne die Zustimmung von Zumsteg nicht abtretbar.

(8) Diese Garantie wird nur wirksam, wenn der Erwerb in Form einer Quittung oder Rechnung unter Angabe des Verkäufers, des Kaufdatums, des Kaufpreises und wenn möglich der Auftragsbestätigungsnummer nachzuweisen ist.

(9) Ausgeschlossen von der Garantie sind:

a. Fehler an Bezugsmaterialien, die nicht aus der Zumsteg-Kollektion stammen.
b. Schäden, die auf Nutzung ausserhalb des privaten häuslichen Bereichs oder auf eine äussere Fremdeinwirkung zurückzuführen sind.
c. Sonderanfertigungen auf Kundenwunsch.
d. Qualität, Eignung, Strapazierfähigkeit und Fehler an eingeschickten Bezugsmaterialien.
e. Warentypische Erscheinungen / Gebrauchserscheinungen.
f. Modell-/Konstruktionsbedingte Eigenschaften.
g. Verschleiss infolge übermässiger oder unsachgerechter Nutzung.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

§ 1 Allgemeines
(1) Massgebend für die beiderseitigen Rechte und Pflichten sind unsere nachstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen AGB). Diese gelten ausschliesslich gegenüber Unternehmen und juristischen Personen des öffentlichen Rechts. Diese AGB gelten für jetzt und alle künftig einzugehenden Vertragsverhältnisse auch dann, wenn sie im Widerspruch zu einem Bestellschreiben des Kunden und/oder zu deren allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen stehen sollten, es sei denn, dass ausdrücklich schriftlich die Bedingungen der anderen Partei von uns anerkannt worden sind. Der Kunde anerkennt diese AGB's ausdrücklich durch die Erteilung eines Auftrags an uns.
(2) Abweichungen von diesen AGB sind nur wirksam, wenn sie im Individualvertrag mit dem Kunden schriftlich vereinbart werden. Dies gilt insbesondere für eine das Schriftformerfordernis aufhebende Vereinbarung.
(3) Sollte eine Bestimmung unserer AGB unwirksam sein oder werden, so wird die Wirksamkeit unserer übrigen AGB hiervon nicht berührt. Die Vertragsparteien verpflichten sich bereits jetzt, die unwirksame durch eine wirksame Klausel zu ersetzen, welche der unwirksamen Klausel entspricht oder ihr wirtschaftlich möglichst nahekommt.

§ 2 Angebot und Vertragsinhalt
Unsere Angebote sind freibleibend. Der Kunde ist für die Dauer von zwei Wochen ab Eingang bei uns an die Erteilung seines Auftrages (Angebot) gebunden. Der Auftrag gilt erst als angenommen, wenn er von uns schriftlich bestätigt oder ihm durch Warenlieferung und Rechnungsstellung entsprochen wird. Mündliche Nebenabreden sind für uns nur verbindlich, wenn wir sie schriftlich bestätigen. Alle von uns genannten Preise verstehen sich, wenn nicht anders erwähnt, ausschliesslich gesetzlicher Mehrwertsteuer.
Auskünfte, Beratung über anwendungstechnische Fragen etc. erfolgen stets unverbindlich und unter Ausschluss jeglicher Haftung. Der anderen Partei überlassene Muster sind hinsichtlich ihrer Eigenschaften unverbindlich, es sei denn, dass wir schriftlich Eigenschaften zusichern.
Alle Verkäufe werden nur zu bestimmten Lieferungsterminen, Mengen und Qualitäten abgeschlossen. Hieran sind beide Parteien gebunden.

§ 3 Lieferung
(1) Die Lieferung der Ware erfolgt wenn nicht anders vereinbart ab Auslieferungslager oder Herstellerwerk (ex works). Wir berechnen zusätzliche Verpackung – soweit diese vom Kunden gewünscht wird – zum Selbstkostenpreis. Eine Gutschrift für Rücksendungen entfällt. Wir wählen Versandart und –weg, wobei wir uns um eine möglichst kostengünstige Versandart und um die Berücksichtigung der Kundenwünsche bemühen.
Mehrkosten infolge Berücksichtigung der Kundenwünsche – auch bei vereinbarter frachtfreier Lieferung – gehen zu Lasten des Kunden.
(2) Die auf der Auftragsbestätigung aufgeführte Lieferwoche ist der geplante Termin ab Werk. Abweichungen von diesem Termin werden durch uns angezeigt.
(3) Fälle höherer Gewalt – als solche gelten Umstände und Vorkommnisse, die mit der Sorgfalt einer ordentlichen Betriebsführung nicht verhindert werden können –, Arbeitskampfmassnahmen, behördlichen Massnahmen sowie solchen unverschuldeten Betriebsstörungen, die länger als eine Woche gedauert haben oder voraussichtlich dauern, suspendieren die Vertragsverpflichtungen der Parteien für die Dauer der Störung und im Umfang ihrer Wirkung, längstens jedoch um fünf Wochen zuzüglich Nachlieferungsfrist. Die Verlängerung tritt ein, wenn wir dem Kunden unverzüglich Kenntnis von dem Grund der Behinderung geben, nachdem für uns zu übersehen ist, dass die Lieferfristen nicht eingehalten werden können. Hat die Behinderung länger als fünf Wochen gedauert und wird dem Kunden auf Anfrage nicht unverzüglich mitgeteilt, dass rechtzeitig geliefert bzw. abgenommen werde, so kann der Kunde sofort vom Vertrag zurücktreten. Weitere Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche sind in den vorgenannten Fällen ausgeschlossen.
(4) Nach Ablauf der Lieferfrist wird ohne Erklärung eine Nachlieferungsfrist von 22 Werktagen in Lauf gesetzt. Nach Ablauf der Nachlieferungsfrist gilt der Rücktritt vom Vertrag unter Ausschluss von Schadensersatzansprüchen als erfolgt. Der Rücktritt vom Vertrag tritt nicht ein, wenn der Kunde uns während der Nachlieferungsfrist erklärt, dass er auf Erfüllung des Vertrages besteht. Wir sind jedoch von unserer Lieferverpflichtung frei, wenn der Kunde sich auf unsere Anfrage innerhalb der Nachlieferungsfrist nicht dazu äussert, ob er auf Vertragserfüllung besteht.
(5) Fixgeschäfte müssen in unserer schriftlichen Auftragsbestätigung als solche ausdrücklich bezeichnet sein.
(6) Der Kunde kann Schadensersatz statt der Leistung beanspruchen, wenn er uns eine 4-wöchige Frist mit der Androhung gesetzt hat, dass er nach Fristablauf die Erfüllung ablehne. Die Frist läuft von dem Tage an, an dem die Mitteilung des Kunden durch Einschreiben abgeht. Diese Bestimmung gilt im Falle des vorstehenden Absatz 3 anstelle des dort aufgeführten Rücktritts nur, wenn die Fristsetzung des Kunden mit Ablehnungsandrohung uns innerhalb der Nachlieferungsfrist zugeht.
(7) Vor Ablauf der Nachlieferungsfrist sind Ansprüche des Kunden wegen verspäteter Lieferung ausgeschlossen.

§ 4 Zahlung
(1) Unsere Rechnung wird zum Tage der Lieferung bzw. der Bereitstellung der Ware ausgestellt. Ein Hinausschieben der Fälligkeit ist ausgeschlossen. Rechnungen sind gemäss den auf der Auftragsbestätigung und Rechnung enthaltenen Zahlungsbedingungen zahlbar. Falls keine Zahlungskondition vereinbart wurde, so gilt folgende Zahlungskondition: bis zum 30. Tag nach Rechnungsstellung und Warenversand netto; ab dem 31. Tag tritt Verzug ein.
(2) Zahlungen werden stets zur Begleichung der ältesten fälligen Forderung zuzüglich der darauf aufgelaufenen Verzugszinsen verwendet.
(3) Für Mahnung wird ein Mahngebühr von 30,-- berechnet.
(4) Bei Zahlungen nach Fälligkeit werden Zinsen in Höhe von 6% Verzugszins über dem jeweils geltenden Basiszinssatz von dem geschuldeten Betrag berechnet.
(5) Wir sind vor vollständiger Zahlung fälliger Rechnungsbeträge einschliesslich Zinsen zu keiner weiteren Lieferung aus irgendeinem laufenden Vertrag verpflichtet. Die Geltendmachung eines Verzugsschadens bleibt daneben unberührt.
(6) Bei Zahlungsverzug des Kunden oder bei drohender Zahlungsunfähigkeit oder sonstiger wesentlicher Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Kunden können wir nach Setzung einer Nachfrist von 10 Werktagen für noch ausstehende Lieferungen aus irgendeinem laufenden Vertrag unter Fortfall des Zahlungszieles bare Zahlung vor Ablieferung verlangen oder vom Vertrag zurücktreten oder Schadensersatz geltend machen.
(7) Die Aufrechnung mit und die Zurückbehaltung von fälligen Rechnungsbeträgen ist nur bei unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aus demselben Vertragsverhältnis zulässig. Sonstige Abzüge sind unzulässig.

§ 5 Gefahrenübergang
Mit der Übernahme der Ware auf den Spediteur oder Frachtführer geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung auf den Kunden über. Der Gefahrenübergang tritt auch ein, wenn der Kunde im Annahmeverzug ist.

§ 6 Eigentumsvorbehalt
(1) Die gelieferten Waren bleiben bis zu ihrer vollständigen Bezahlung unser Eigentum. Der Kunde kann jedoch die Waren im Rahmen eines ordnungsgemässen Geschäftsbetriebes veräussern. Jede Verpfändung oder Sicherungsübereignung dieser Waren zu Gunsten Dritter ist ohne unsere Zustimmung ausgeschlossen. Bei Pfändung dieser Ware durch Dritte muss uns der Kunde unverzüglich Anzeige machen.
(2) Für den Fall der Veräusserung gilt folgende Ergänzung:
a) Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unserer Forderungen unser Eigentum.
b) Die Befugnis des Kunden, im ordnungsgemässem Geschäftsverkehr Vorbehaltsware zu veräussern, endet mit dessen Zahlungseinstellung oder, wenn über sein Vermögen ein Insolvenzverfahren eröffnet oder ein aussergerichtliches Vergleichsverfahren zur Abwendung des Insolvenzverfahrens gescheitert ist. Der Kunde ist in diesem Fall verpflichtet, auf unsere erste Anforderung die Vorbehaltsware herauszugeben. Durch unser Verlangen auf Herausgabe der unverarbeiteten Vorbehaltsware liegt kein Rücktritt vom Kaufvertrag vor.
c) Verpfändung oder Sicherungsübereignung der Vorbehaltsware oder der abgetretenen Forderungen ist unzulässig.
d) Der Kunde tritt hiermit die Forderung aus einem Weiterverkauf der Vorbehaltsware an uns ab. Die Abtretung wird auf die Höhe des Rechnungswertes beschränkt. Wir nehmen die Abtretung hiermit an.
e) Wir werden die abgetretenen Forderungen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, nicht einziehen. Der Kunde ist aber verpflichtet, uns auf Verlangen die Drittschuldner aufzugeben und diesen die Abtretungen anzuzeigen. Solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, ist er auch berechtigt, die Forderungen selbst einzuziehen.
f) Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen von uns in eine laufende Rechnung eingestellt werden und der Saldo gezogen und anerkannt ist; es sei denn, der Saldo ist ausgeglichen.
g) Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherungen nach unserer Wahl insoweit freizugeben, als der Wert unter Berücksichtigung der Wertschöpfung durch den Kunden die zu sichernden Forderungen um 10% übersteigen.
h) Von Pfändungen sind wir unter Angabe der Pfandgläubiger sofort zu benachrichtigen.
i) Der Kunde resp. der Insolvenzverwalter ist verpflichtet, sobald er die Zahlung eingestellt hat, uns unverzüglich nach Bekanntgabe der Zahlungseinstellung eine Aufstellung über die noch vorhandene Eigentumsvorbehaltsware und eine Aufstellung der Forderungen an die Drittschuldner nebst Rechnungsgut-schriften an uns zu übersenden.
(3) Sollten wir im Interesse des Kunden Eventualverbindlichkeiten eingehen – Scheck- Wechselzahlung – so bleibt der verlängerte und erweiterte Eigentumsvorbehalt bestehen bis wir aus diesen Verbindlichkeiten vollständig freigestellt sind.

§ 7 Abnahmeverpflichtung
(1) Die Abnahmeverpflichtung des Kunden stellt eine im Gegenseitigkeitsverhältnis stehende Hauptleistungspflicht dar. Schweigt der Kunde oder lehnt er die Zahlung und/oder Abnahme unserer Lieferungen ausdrücklich ab, so können wir nach vorangegangener schriftlicher Androhung und nach fruchtlosem Fristablauf vom Vertrag zurücktreten und/oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung verlangen.
(2) Als Schadensersatz gemäss vorstehendem Abs. 1 sind wir nach unserer Wahl berechtigt, eine Schadenspauschale in Höhe von 20% des Kaufpreises ohne Abzüge vom Kunden zu fordern, sofern dieser nicht nachweist, dass ein Schaden überhaupt nicht oder nicht in dieser Höhe entstanden ist.

§ 8 Mängelrügen
(1) Der Käufer ist verpflichtet, unsere Ware nach Erhalt unverzüglich auf Mängel hin zu untersuchen. Unterlässt der Käufer diese Prüfung oder führt er sie nicht in dem gebotenen Umfang durch oder unterlässt er es, uns den Mangel unverzüglich nach dessen Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 8 Werktagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, so gilt die Ware hinsichtlich solcher Mängel als genehmigt. Versteckte Mängel sind unverzüglich nach deren Entdeckung zu rügen. Unterlässt der Kunde dies, gilt die Ware als mangelfrei genehmigt, spätestens jedoch zwei Monate nach Erhalt der Ware. Mängelrügen haben in jedem Fall schriftlich zu erfolgen, unter Angabe der Bestelldaten und der Rechnungs- und Versandnummern der beanstandeten Waren.
(2) Werden die Mängelrügen von uns anerkannt, so behalten wir uns das Recht auf Mangelbeseitigung oder Lieferung mangelfreier Ersatzware innerhalb der betriebsüblichen Dauer nach Eingang der Ware bei uns vor. In diesem Fall übernehmen wir die Frachtkosten. Ist die Nacherfüllung fehlgeschlagen, so hat der Kunde nur das Recht, den Kaufpreis zu mindern oder vom Vertrag zurückzutreten. Nach Ablauf der vorstehenden Frist hat der Kunde nur das Recht, den Kaufpreis zu mindern oder vom Vertrag zurückzutreten. Weitergehende Rechte, insbesondere Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.
(3) Geringe, technisch nicht vermeidbare Abweichungen der Qualität, Farbe und der Masse sowie des Gewichts der Ware oder des Designs können vom Kunden nicht beanstandet werden. Dies gilt auch für handelsübliche Abweichungen, es sei denn, dass wir vorab eine mustergetreue Lieferung schriftlich zugesagt haben.

§ 9 Schadensersatz
(1) Wir haften in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit oder für einen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen nach den gesetzlichen Bestimmungen. Im Übrigen haften wir nur nach dem Produkthaftungsgesetz, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der schuldhaften Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit dies gesetzlich zulässig ist; sie insbesondere nicht auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung beruhen.
(2) Wir haften nicht für Schäden, die für uns nicht vorhersehbar waren.
(3) Soweit gesetzlich zulässig, ist unsere Verpflichtung zur Leistung von Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert unserer an dem schadenstiftenden Ereignis unmittelbar beteiligten Warenmenge.

§ 10 Sonstige Bestimmungen
(1) Erfüllungsort und Gerichtsstand für sämtliche Ansprüche aus dem Vertragsverhältnis ist – soweit gesetzlich zulässig, der Sitz von Zumsteg. Wir sind wahlweise darüber hinaus berechtigt, den Kunden auch an seinem allgemeinen Gerichtsstand in Anspruch zu nehmen.
(2) Für die Geschäftsbeziehungen und die gesamten Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Kunden gilt das Schweizer Recht ohne die kollisionsrechtlichen Regelungen. Insbesondere die Anwendung des Übereinkommens der Vereinten Nationen über internationale Warenkaufverträge (CISG) ist ausgeschlossen.
(3) Die für die Auftragsabwicklung benötigten Daten werden unter Beachtung der einschlägigen Datenschutzgesetze gespeichert.
(4) Unsere Datenschutzerklärungen sind unter www.zumsteg.ch veröffentlicht.

NOTIZEN

NOTIZEN

Zumsteg Collection AG
Menznauerstrasse 21
CH-6130 Willisau
Fon +41 56 267 50 60
Fax +41 56 267 50 61
info@zumsteg.ch
www.zumsteg.ch